

| Portugalski                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Fonetycznie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Polski                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Refren:</b><br><br>É, meu mestre falou assim<br>Menino não precisa preocupar<br>Que a vida que se leva é essa mesma<br>E a capoeira não deixa nada faltar<br><br>1.<br>Até naquilo que mais te incomoda<br>Às vezes você tem que relevar<br>Conversa com teu mestre e vai pra roda<br>Que a capoeira bota tudo no lugar<br><br>2.<br>E se o que você quer é amizade<br>Que é ainda mais difícil verdadeira<br>Junte a humildade ao bom caráter<br>E só então você vai pra capoeira<br><br>3.<br>E aquele com marra de valentão<br>E que faz mais barulho que ação<br>Cuidado, camarada, a capoeira<br>Não é o que tu tá pensando não<br><br>4.<br>Perguntei: “Caveira quem te matou?”<br>Respondo que o calado é vencedor<br>Porque o veneno que sai pela boca<br>É mais mortal que aquele que entrou<br><br>5.<br>Em tudo o que se passa pela vida<br>O que é mais difícil de entender<br>É que pra conseguir felicidade<br>É preciso viver e conviver | <b>Refren:</b><br><br>eee, me! mestre falou assim<br>Meninu na! pressisa preokupaa<br>Kia wida ki sii lewa e essa mezma<br>I a capoeira na! dejsza nada faltaa<br><br>1.<br>Ate nakilu ki majs cinkomoda<br>As wezes voce tej ki relewaaa<br>Konwersa ka! te! mestri waj pra hoda<br>Kia capoeira bota tudu nu lugar<br><br>2.<br>I si u kivoce ker e amizadzi<br>Ki e ainda majs dificil, werdadeiraa<br>Žunti a humildadzi a! ba! karateee<br>I so enta! voce vaj pra capoeira<br><br>3.<br>I akili ka! maha dzi valenta!<br>E qki faz majs barulju ki aksa!<br>Kuitado, kamarada, a capoeira<br>Na! e u ki tu ta pensando na!<br><br>4.<br>Perguntej: “Kaweira kejm ci matou?”<br>Hespondu qie u kalado e wensedoo<br>Porkie u wenenu ki saj pela boka<br>E majs mortal ki akiele ki entro!<br><br>5.<br>Ej tudu u ki si passa pela wida<br>O ki e mais dificil dzi entendee<br>E ki pra konsigir felisitadzi.<br>E presiso wiwer i konwiwer | <b>Refren:</b><br><br>Eee, mój mistrz tak mówił<br>Chłopcze, nie przejmuj się<br>Bo życie, które wiesz masz jedno<br>A capoeira nic nie przeoczy<br><br>1.<br>A nawet jeżeli coś cię mocno gryzie<br>Czas po prostu musisz odpuścić<br>Porozmawiaj z mestre i idź do roda<br>bo capoeira wszystko naprawia<br><br>2.<br>A jeżeli szukasz przyjaźni<br>To jest trudne, naprawdę<br>Dodaj pokorę do dobrego charakteru<br>I dopiero wtedy idź na capoeira<br><br>3.<br>A taki z charakterem twardziela<br>Kto tylko czyni hałas i nic nie robi<br>Uważaj, brachu, capoeira<br>Nie jest tym czym myślisz, że jest.<br><br>4.<br>Zapytałem “czaszko, co cię zabiło?”<br>Odpowiedziała “cichy jest zwycięzca”<br>ponieważ trucizna wychodząca z ust<br>jest bardziej trująca niż ta, która jest<br>w środku<br><br>5.<br>We wszystkim co cię spotka w życiu<br>Najtudniejsze jest by zrozumieć<br>Że by osiągnąć szczęście<br>Trzeba umieć żyć i dać żyć innym |